



AI GURBANI RESEARCH · CUTTING EDGE RESEARCH ·
STUDY 03

The Sanjhi Web

The first complete computational map of shared words in Sri Guru Granth Sahib Ji —
34 voices, five centuries, 17,086 exact echoes, every one verifiable at its Ang

ਸਭੇ ਸਾਝੀਵਾਲ ਸਦਾਇਨਿ ਤੂੰ ਕਿਸੈ ਨ ਦਿਸਹਿ ਬਾਹਰਾ ਜੀਉ

PURPOSE OF THIS STUDY

Sri Guru Granth Sahib Ji carries the bani of the Guru Sahibaan together with the Bhagats, the Bhattas and Gursikhs — voices spanning roughly five centuries and thousands of miles. Scholars have long described individual dialogues among them. This study computes, for the first time, **every exact phrase shared between different writers** across the whole Granth, and presents the result as a verifiable dataset and an interactive constellation at aigurbaniresearch.com.

The method is stated openly, was validated against the five canonical echo pairs cited in scholarship (all five rediscovered blind), and draws no interpretive, chronological, or theological conclusions. Every echo can be checked directly at its Ang.

Research conducted end-to-end by **Fable** — frontier LLM model of Anthropic

AI Gurbani Research · aigurbaniresearch.com · July 2026

The Study in Simple Words

What did this study do? Sri Guru Granth Sahib Ji holds the bani of the Guru Sahibaan alongside saints of many communities and centuries — a Sufi of Pakpattan, a weaver of Banaras, a cobbler, a barber, a farmer, a king, court poets. For the first time, a computer compared every line of the Granth with every other line and found each place where two *different* writers use exactly the same words. It found 17,086 such shared phrases — we call them **echoes** — joining 32 of the 34 writers into one web.

An example anyone can check. At Ang 1384, Sheikh Farid Ji sings: ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਰਡ ਨ ਬਾਲਿ — "Do not torment your body like an oven; do not burn your bones like firewood." At Ang 1411, Guru Nanak Dev Sahib Ji sings the very same nine words. Two voices, centuries apart, one breath. The Granth holds thousands of such meetings — and now every one of them is mapped.

How do we know the method works? Before trusting it, we tested it. Scholars have long pointed to five famous places where a Guru Sahib and Sheikh Farid Ji share words. The computer, without being told about any of them, found all five on its own. Only after it passed that test did we accept everything else it found.

What does it show? On aigurbaniresearch.com the result is drawn as a constellation: every writer a star, every shared phrase a thread. Tap any star to see its bonds; tap a bond and the actual lines open side by side, with translations. The strongest bridge between the Gurus and the Bhagats is Bhagat Kabir Ji with Guru Arjan Dev Sahib Ji — 422 echoes.

Why it matters. Because it shows, in numbers anyone can verify, what the Granth has always taught: that truth is *sanjha* — shared. Voices of different faiths, castes and centuries speak the same words, and the Granth binds them into one book. This study simply makes that oneness visible, thread by thread.

Words used in this report. **Ang** — a page of Sri Guru Granth Sahib Ji (there are 1,430). **Shabad** — a hymn. **Bhagat** — a saint whose bani is enshrined in the Granth. **Echo** — two lines by different writers sharing the same run of words. **Bond** — all the echoes between one pair of writers, taken together. The remaining sections give the full method and tables for readers who want every detail.

ਸੌਖੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਹਰ ਪੰਗਤੀ ਨੂੰ ਹਰ ਦੂਜੀ ਪੰਗਤੀ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਲੱਭੀਆਂ ਜਿੱਥੇ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬਾਣੀਕਾਰ ਹੂ-ਬ-ਹੂ ਇੱਕੋ ਬੋਲ ਵਰਤਦੇ ਹਨ — 17,086 ਸਾਂਝਾਂ, ਜੋ 34 ਵਿੱਚੋਂ 32 ਬਾਣੀਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਜਾਲ ਵਿੱਚ ਜੋੜਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ: ਅੰਗ 1384 ਉੱਤੇ ਸ਼ੇਖ ਫ਼ਰੀਦ ਜੀ ਤੇ ਅੰਗ 1411 ਉੱਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਇੱਕੋ ਨੌਂ ਬੋਲ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ: ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ। ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਦੱਸੀਆਂ ਪੰਜੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸਾਂਝਾਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨੇ ਬਿਨਾਂ ਦੱਸੇ ਆਪ ਲੱਭ ਲਈਆਂ — ਤਾਂ ਹੀ ਬਾਕੀ ਨਤੀਜੇ ਮੰਨੇ ਗਏ। ਵੈਬਸਾਈਟ ਉੱਤੇ ਇਹ ਸਭ ਤਾਰਾ-ਮੰਡਲ ਵਾਂਗ ਦਿਸਦਾ ਹੈ: ਹਰ ਬਾਣੀਕਾਰ ਇੱਕ ਤਾਰਾ, ਹਰ ਸਾਂਝ ਇੱਕ ਤੰਦ — ਫੂਹੇ, ਤੇ ਅਸਲ ਪੰਗਤੀਆਂ ਅਰਥਾਂ ਸਮੇਤ ਖੁੱਲ੍ਹ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਖੋਜ ਉਹੀ ਦਿਖਾਉਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਦਾ ਤੋਂ ਸਿਖਾਉਂਦੀ ਹੈ: ਸੱਚ ਸਾਂਝਾ ਹੈ।

ਸਰਲ ਸ਼ਬਦਾਂ में

ਪਹਲੀ ਵਾਰ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਹਰ ਪੰਕਤਿ ਨੂੰ ਹਰ ਦੂਜੀ ਪੰਕਤਿ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਲੱਭੀਆਂ ਜਿੱਥੇ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬਾਣੀਕਾਰ ਹੂ-ਬ-ਹੂ ਇੱਕੋ ਬੋਲ ਵਰਤਦੇ ਹਨ — 17,086 ਸਾਂਝਾਂ, ਜੋ 34 ਵਿੱਚੋਂ 32 ਬਾਣੀਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਜਾਲ ਵਿੱਚ ਜੋੜਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ: ਅੰਗ 1384 ਉੱਤੇ ਸ਼ੇਖ ਫ਼ਰੀਦ ਜੀ ਤੇ ਅੰਗ 1411 ਉੱਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਇੱਕੋ ਨੌਂ ਬੋਲ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ: ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ। ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਦੱਸੀਆਂ ਪੰਜੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸਾਂਝਾਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨੇ ਬਿਨਾਂ ਦੱਸੇ ਆਪ ਲੱਭ ਲਈਆਂ — ਤਾਂ ਹੀ ਬਾਕੀ ਨਤੀਜੇ ਮੰਨੇ ਗਏ। ਵੈਬਸਾਈਟ ਉੱਤੇ ਇਹ ਸਭ ਤਾਰਾ-ਮੰਡਲ ਵਾਂਗ ਦਿਸਦਾ ਹੈ: ਹਰ ਬਾਣੀਕਾਰ ਇੱਕ ਤਾਰਾ, ਹਰ ਸਾਂਝ ਇੱਕ ਤੰਦ — ਫੂਹੇ, ਤੇ ਅਸਲ ਪੰਗਤੀਆਂ ਅਰਥਾਂ ਸਮੇਤ ਖੁੱਲ੍ਹ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਖੋਜ ਉਹੀ ਦਿਖਾਉਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਦਾ ਤੋਂ ਸਿਖਾਉਂਦੀ ਹੈ: ਸੱਚ ਸਾਂਝਾ ਹੈ।

1 · Summary

34

writers studied

55,439

content lines

17,086

exact echo pairs

127

writer-to-writer bonds

5/5

canonical echoes
rediscovered

From the 60,555 lines of Sri Guru Granth Sahib Ji (ShabadOS open database v4.8.7), all 55,439 content lines by 34 writers were normalised and compared for exactly shared word sequences. The analysis found **17,086 echo pairs** — pairs of lines by two different writers sharing an exact phrase of four or more consecutive words (or an exceptionally rare three-word phrase) — forming **127 bonds** among **32 of the 34 writers**. Of these, **1,621 echoes join a Guru Sahib with a Bhagat**, 6,793 echoes span 500 or more Angs, and 23 echo pairs sit on the very same Ang — text placed side by side in the compilation itself. The longest exact echoes run ten words. Before any new claim was trusted, the method had to rediscover, unaided, the five canonical Guru-Bhagat echoes long cited in scholarship; all five were found (Section 5).

This is, to the best of our knowledge after a survey of the published literature, the first complete computer-made map of the shared words inside Sri Guru Granth Sahib Ji. Existing scholarship on the Granth's internal relationships is rich but qualitative; existing digital platforms are readers and search tools. Neither computes the web of shared words. The full dataset accompanies this report.

2 · The corpus

Source: the ShabadOS open database v4.8.7 of Sri Guru Granth Sahib Ji — all 1,430 Angs, 60,555 lines, Unicode Gurmukhi, with line-level writer attribution. Only content lines enter the analysis: **55,439** lines typed Pankti (verse) or Rahau (refrain). Excluded, so that structural repetition is never mistaken for shared speech: Sirlekh headers (4,403 lines), Manglacharan invocations (568), and Raag Mala (62 lines, Angs 1429–30), which is an index of raags rather than discourse. Attribution follows the source database throughout (its conventions are noted in Section 6).

Writer	Traditional era · place	Shabads	Lines
Guru Arjan Dev Sahib Ji	1563–1606 · Punjab	2374	22,531
Guru Nanak Dev Sahib Ji	1469–1539 · Punjab	793	11,382
Guru Amardas Sahib Ji	1479–1574 · Punjab	749	9,189
Guru Ramdas Sahib Ji	1534–1581 · Punjab	610	5,866
Bhagat Kabir Ji	15th c. · Banaras · weaver	472	3,247
Bhagat Namdev Ji	1270–1350 · Maharashtra · calico-printer	60	707
Guru Tegh Bahadur Sahib Ji	1621–1675 · Punjab	116	514
Bhagat Ravidas Ji	15th–16th c. · Banaras · leather-worker	38	428
Sheikh Farid Ji	c. 1173–1266 · Pakpattan · Sufi saint	121	314
Bhatt Kalh Sahar	16th c. · bard at the Guru's court	53	277
Guru Angad Dev Sahib Ji	1504–1552 · Punjab	63	230

Satta and Balwand	16th–17th c. · rababi minstrels	8	89
Bhagat Beni Ji	15th–16th c. · scholar-saint	3	86
Bhatt Nalh	16th c. · bard at the Guru's court	16	82
Bhatt Gayand	16th c. · bard at the Guru's court	13	80
Bhatt Mathura	16th c. · bard at the Guru's court	14	64
Bhagat Trilochan Ji	13th–14th c. · Maharashtra	4	53
Bhatt Keerat	16th c. · bard at the Guru's court	8	40
Baba Sundar	1560–1610 · Punjab	1	36
Bhatt Jaalap	16th c. · bard at the Guru's court	5	31
Bhagat Dhanna Ji	b. 1415 · Rajasthan · farmer	3	29
Bhatt Balh	16th c. · bard at the Guru's court	5	26
Bhagat Jaidev Ji	12th c. · Bengal · poet	2	20
Bhatt Bhikha	16th c. · bard at the Guru's court	3	19
Bhagat Bheekhan Ji	16th c. · Sufi saint	2	15
Bhagat Ramanand Ji	14th–15th c. · Banaras · teacher of bhakti	1	14
Bhatt Salh	16th c. · bard at the Guru's court	2	12
Bhatt Harbans	16th c. · bard at the Guru's court	2	12
Bhagat Sadhna Ji	13th c. · Sindh · butcher	1	11
Bhagat Sain Ji	15th c. · barber	1	10
Bhagat Parmanand Ji	16th c. · Maharashtra	1	8
Bhagat Surdas Ji	16th c. · Awadh	2	7
Bhagat Pipa Ji	15th c. · Rajasthan · king of Gagaraun	1	6
Bhatt Bhalh	16th c. · bard at the Guru's court	1	4

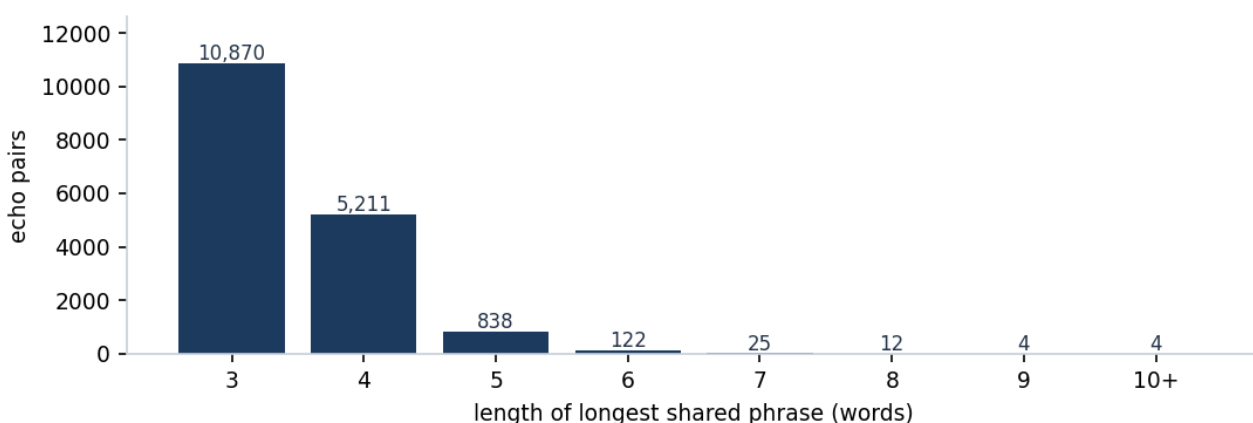
3 · Method — exact matching, stated openly

Normalisation. From each line: dandas (॥), vishraam punctuation, digits and the structural marker ਰਹਾਉ (ਦੂਜਾ) are removed. Nothing else changes — no stemming, no spelling folding, no diacritic stripping. Every remaining word must match exactly as written.

Matching. Candidate alignments are seeded by shared word 4-grams occurring in at most 60 lines (and by rare 3-grams occurring in at most 6 lines), then every alignment is extended left and right to the **longest possible** exactly-shared phrase for that pair of lines. An **echo pair** is two lines by different writers whose maximal shared phrase is ≥ 4 words, or exactly 3 words when that phrase occurs in at most 6 lines of the whole Granth. Frequent short phrases are reported separately as the **shared tongue** (Section 7), never as echoes.

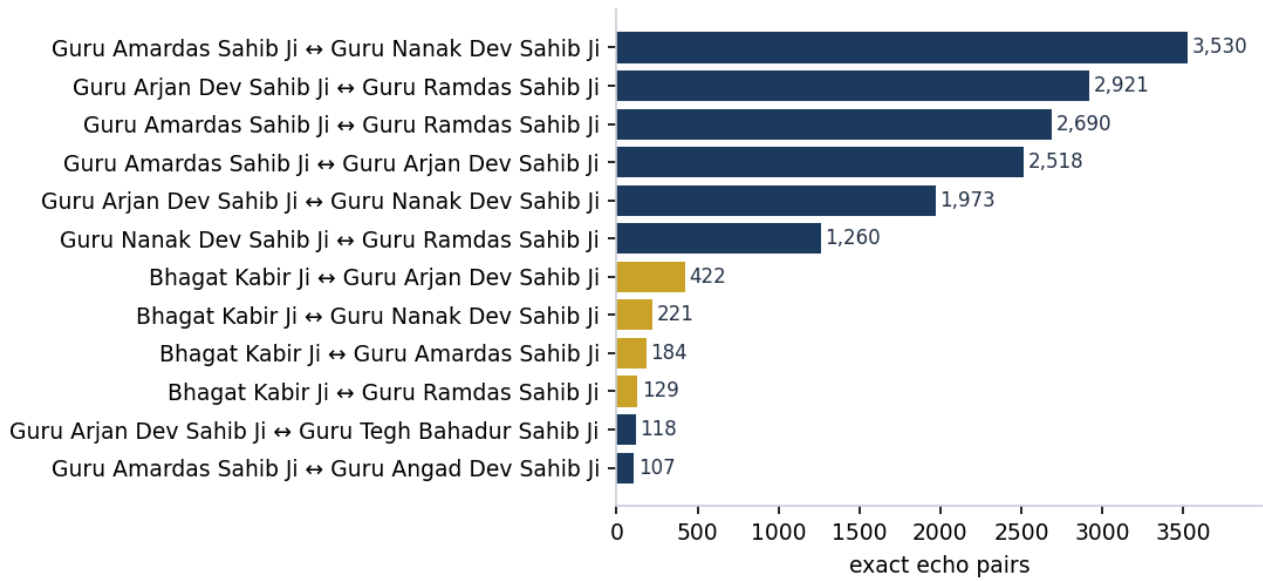
Scoring. Each echo pair is scored L^2 , where L is the length in words of the longest shared phrase; a bond between two writers is the sum of its pair scores. Tiers: **strong** (≥ 6 words, 167 pairs), **notable** (5 words, 838), **echo** (4 words, 5,211), **rare signature** (rare 3-word, 10,870).

What the method cannot see. Because matching is exact, thematic call-and-response in different words is not counted. The famous salok of Guru Amar Das Sahib Ji answering Sheikh Farid Ji about the black and white hair (Ang 1378) shares its subject but not four consecutive words — so it is absent here by design. This map is therefore a **floor, not a ceiling**, of the conversation inside the Granth. A semantic (meaning-level) extension is future work.



4 · The strongest bonds

The heaviest bonds join the Guru Sahibaan to one another — one shared house of language across the successors of Guru Nanak Dev Sahib Ji. The strongest bond crossing into the Bhagats is **Bhagat Kabir Ji ↔ Guru Arjan Dev Sahib Ji** (422 echoes), followed by Bhagat Kabir Ji with Guru Nanak Dev Sahib Ji (221). Gold bars mark bonds that include a Bhagat.



5 · Validation — the known echoes, rediscovered blind

A method that claims to find unknown echoes must first find the known ones without being told. The five canonical Guru-Bhagat echo pairs cited in scholarship were all rediscovered by the algorithm on its own:

Canonical echo	Found	Shared words
Sheikh Farid Sahib Ji ↔ Guru Nanak Dev Sahib Ji (tanoor salok)	PASS	9
Sheikh Farid Sahib Ji ↔ Guru Angad Dev Sahib Ji (jo sir saanee)	PASS	7
Sheikh Farid Sahib Ji ↔ Guru Nanak Dev Sahib Ji (hans/bagula)	PASS	7
Sheikh Farid Sahib Ji ↔ Guru Amardas Sahib Ji (dub mue bag)	PASS	8
Sheikh Farid Sahib Ji ↔ Guru Nanak Dev Sahib Ji (daati sahib)	PASS	7

“ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ” (9 words · canonical)

Sheikh Farid Ji · Ang 1384

ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ

Do not heat up your body like an oven, and do not burn your bones like firewood.

Guru Nanak Dev Sahib Ji · Ang 1411

ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ

Do not heat your body like a furnace, or burn your bones like firewood.

“ਜੋ ਸਿਰੁ ਸਾਂਈ ਨਾ ਨਿਵੈ ਸੋ ਸਿਰੁ” (7 words · canonical)

Guru Angad Dev Sahib Ji · Ang 89

ਜੋ ਸਿਰੁ ਸਾਂਈ ਨਾ ਨਿਵੈ ਸੋ ਸਿਰੁ ਦੀਜੈ ਡਾਰਿ

Chop off that head which does not bow to the Lord.

Sheikh Farid Ji · Ang 1381

ਜੋ ਸਿਰੁ ਸਾਂਈ ਨਾ ਨਿਵੈ ਸੋ ਸਿਰੁ ਕਪਿ ਉਤਾਰਿ

The head which does not bow to the Lord - chop off and remove that head.

Token-level signatures confirm the same picture: the signature ਫਰੀਦ appears in lines attributed to Guru Arjan Dev Sahib Ji 10 times and Guru Amar Das Sahib Ji once; ਕਬੀਰ appears in lines of Guru Arjan Dev Sahib Ji 8 times — the Gurus speaking in the Bhagats' own signatures.

6 · Findings — the longest and farthest echoes

The fourteen longest exact echoes in the Granth (by shared words, ties by Ang distance):

Shared phrase	Words	Writers · Angs	Angs apart
ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ਪ੍ਰਭ ਜਨ ਨਾਨਕ ਜਪਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ	10	Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 1313 Guru Amardas Sahib Ji · Ang 1419	106
ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਬਿਨੁ ਘੜੀ ਨ ਜੀਵਣਾ ਵਿਸਰੇ ਸਰੈ ਨ ਬਿੰਦ	10	Guru Arjan Dev Sahib Ji · Ang 1097 Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 1250	153
ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰਣਾ ਸੇ ਕਰਿ ਰਹਿਆ ਅਵਰੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਈ	10	Guru Nanak Dev Sahib Ji · Ang 350 Guru Amardas Sahib Ji · Ang 912	562
ਸਭੁ ਆਪੇ ਆਪਿ ਵਰਤੈ ਕਰਤਾ ਜੋ ਭਾਵੈ ਸੇ ਨਾਇ ਲਾਇਆ	10	Guru Amardas Sahib Ji · Ang 87 Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 1424	1337
ਤਿਸ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਕਰਣਾ ਕਿਛੁ ਨ ਜਾਇ	9	Guru Amardas Sahib Ji · Ang 1258 Guru Nanak Dev Sahib Ji · Ang 1282	24
ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ	9	Sheikh Farid Ji · Ang 1384 Guru Nanak Dev Sahib Ji · Ang 1411	27
ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਮਨ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਪਾਵਹਿ ਮਾਨੁ	9	Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 1313 Guru Amardas Sahib Ji · Ang 1419	106
ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹਿਆ ਬਹੁੜਿ ਨ ਮਨਿ ਤਨਿ ਭੰਗੁ	9	Guru Amardas Sahib Ji · Ang 854 Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 1421	567
ਸੁਖੁ ਨ ਪਾਇਨਿ ਮੁਗਧ ਨਰ ਸੰਤ ਨਾਲਿ ਖਰੰਦੇ	8	Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 306 Guru Arjan Dev Sahib Ji · Ang 316	10
ਜੋ ਮਾਰੇ ਤਿਨਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਿ ਸੇ ਕਿਸੈ ਨ ਸੰਦੇ	8	Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 306 Guru Arjan Dev Sahib Ji · Ang 317	11
ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵੇ ਫਿਕਾ ਬੋਲਣਾ ਨਾਮੁ ਨ ਵਸੈ	8	Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 552 Guru Amardas Sahib Ji · Ang 589	37
ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਣੀਐ ਜਾ ਕਉ ਆਪਿ ਕਰੇ ਪਰਗਾਸੁ	8	Guru Angad Dev Sahib Ji · Ang 463 Guru Amardas Sahib Ji · Ang 517	54
ਤਿਸੁ ਸਿਉ ਕਿਉ ਮਨ ਰੂਸੀਐ ਜਿਸਹਿ ਹਮਾਰੀ ਚਿੰਦ	8	Guru Arjan Dev Sahib Ji · Ang 1097 Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 1250	153
ਸਬਦੈ ਸਾਦੁ ਨ ਆਇਉ ਨਾਮਿ ਨ ਲਗੇ ਪਿਆਰੁ	8	Guru Amardas Sahib Ji · Ang 594 Guru Nanak Dev Sahib Ji · Ang 791	197

The longest echo joining a Guru Sahib and a Bhagat — nine words, the tanoor salok — and the widest-spanning strong echoes:

“ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ” (9 words)

Sheikh Farid Ji · Ang 1384

ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ

Do not heat up your body like an oven, and do not burn your bones like firewood.

Guru Nanak Dev Sahib Ji · Ang 1411

ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ

Do not heat your body like a furnace, or burn your bones like firewood.

“ਜੋ ਇਛੈ ਸੋ ਫਲੁ ਪਾਇ” (5 words)

Guru Amardas Sahib Ji · Ang 26

ਮਨ ਚਿੰਦਿਆ ਵਰੁ ਪਾਵਣਾ ਜੋ ਇਛੈ ਸੋ ਫਲੁ ਪਾਇ

The blessings of the wishes of the mind are obtained, and the fruits of one's desires.

Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 1422

ਸਤਿਗੁਰ ਕਾ ਦਰਸਨੁ ਸਫਲੁ ਹੈ ਜੋ ਇਛੈ ਸੋ ਫਲੁ ਪਾਇ

The Blessed Vision of the True Guru's Darshan is fruitful; through it, one obtains the fruits of his desires.

“ਤਿਨ ਕੇ ਮੁਖ ਸਦ ਉਜਲੇ ਤਿਤੁ ਸਚੈ ਦਰਬਾਰਿ” (8 words)

Guru Amardas Sahib Ji · Ang 28

ਤਿਨ ਕੇ ਮੁਖ ਸਦ ਉਜਲੇ ਤਿਤੁ ਸਚੈ ਦਰਬਾਰਿ

-their faces are forever radiant in the Court of the True Lord.

Guru Ramdas Sahib Ji · Ang 1422

ਤਿਨ ਕੇ ਮੁਖ ਸਦ ਉਜਲੇ ਤਿਤੁ ਸਚੈ ਦਰਬਾਰਿ

Their faces are always radiant in the Court of the True Lord.

Attribution note. Writer attribution follows the ShabadOS database at line level. Its conventions include, for example, the shabad headed ਸਾਰੰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਸੂਰਦਾਸ (Ang 1253) being grouped under Bhagat Surdas Ji although the header itself names Mahalla 5 — the dialogue is encoded in the header. Such cases are preserved as the database records them and are visible in the dataset.

The smallest voices are in the web too. Bhagat Jaidev Ji — 4 echoes with 3 partners; Bhagat Sadhna Ji — 5 echoes with 3 partners; Bhagat Pipa Ji — 8 echoes with 5 partners; Bhagat Ramanand Ji — 4 echoes with 3 partners; Bhagat Sain Ji — 1 echo with 1 partner; Satta and Balwand — 31 echoes with 5 partners; Baba Sundar — 26 echoes with 4 partners. Only Bhagat Parmanand Ji (10 lines) and Bhatt Bhalh (4 lines) — the two smallest corpora — show no exact cross-writer phrase, stated openly.

7 • The shared tongue

Beyond one-to-one echoes, some phrases belong to everyone. 126 three-word phrases occur in at least 12 lines by at least 4 writers; the twenty most widely shared:

Phrase	Writers	Lines
ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ	8	113
ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ	8	33
ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ	7	80
ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ	7	36
ਜਮ ਕੀ ਫਾਸੀ	7	13
ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ	6	53
ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ	6	49
ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ	6	32
ਹਉ ਬਲਿ ਬਲਿ	6	16
ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ	5	280
ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ	5	183
ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ	5	72
ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ	5	66
ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ	5	59
ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ	5	49
ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ	5	30
ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਇਆ	5	29
ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹੈ	5	28
ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ	5	28
ਘਟ ਘਟ ਅੰਤਰਿ	5	26

8 • What this study does not claim

No chronology or direction of influence is asserted — shared words are presented as shared, not as borrowings. No interpretive or theological conclusion is drawn. The Granth itself, compiled by Guru Arjan Dev Sahib Ji in 1604, places these voices together; this study only makes their shared words visible, countable, and checkable. All datings in Section 2 are traditional attributions provided for orientation.

9 · Reproducibility & credit

Pipeline: mine_sanjhi.py (corpus, matching, validation) → sanjhi_mined.json (complete dataset: all 17,086 echo pairs with line references) → the interactive constellation at aigurbaniresearch.com (Section 07 · Cutting Edge Research) and this report. Source text: ShabadOS open database v4.8.7; English translation quoted for context: Dr. Sant Singh Khalsa.

Credit. This study was conducted end-to-end by **Fable, frontier LLM model of Anthropic** — data preparation, phrase mining, validation, the interactive visualisation, and this report — for the AI Gurbani Research project. Methods are stated openly so any researcher can verify or extend the work. Prepared with respect and care. Waheguru Ji Ka Khalsa, Waheguru Ji Ki Fateh.